

The streets of Laredo

(“The Comwboy’s Lament”)
Variant of an Irish Song

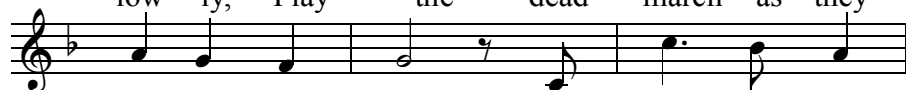
Slowly



1. As I walk'd out in the streets of La -
2. -“I see by your out - fit that you are a
3. It was once in the sad - dle I used to go
4. Get six - teen gam - blers to car - ry my
5. O, beat the drum slow - ly and play the fife
6. As I...



re - do, as I walk'd out in La -
cow-boy” These words he did say as I
dash - ing, Once in the sad - dle I
cof - fin, Six pur - ty mai - dens to
low - ly, Play the dead march as they



re - do one day, I spied a poor
bold - ly walked by, “Come sit down be -
used to go gay, First down — to
sing me a song; Take me to the
car - ry me a - long, Put bun - ches of



cow-boy all wrapp'd in white lin - nen, wrapp'd in
side me an hear my sad sto - ry, I'm shot
Ro - sie's and then to the card house, shot in
val - ley and lay the sod o'er me, For I'm a
ro - ses all o - ver my cof - fin, Ro - ses



white lin - nen as cold as the clay.
in the breast and I know I must die.
the breast and I'm dy - ing to - day.
young cow - boy an' I know I done wrong.
to dead - en the clods as they fall.”

6=1

(Adapted by Burl Ives, 1909-1995)

The streets of Laredo

The Cowboy's Lament

Variant of an Irish song

1

As I walk'd out in the streets of Laredo*,
as I walk'd out in Laredo one day,
I spied a poor cowboy
all wrapp'd in white linen
as cold as the clay.

2

-“I see by your outfit
that you are a cowboy” -
These words he did say
as I boldly walked by,
“Come sit down beside me
and hear my sad story,
I'm shot in the breast,
and I know I must die.

3

It was once in the saddle
I used to go dashing,
Once in the saddle I used to go gay,
First down to Rosie's
and then to the card house,
shot in the breast
and I'm dying today.

4

Get sixteen gamblers
to carry my coffin,
Six purty maidens
to sing me a song;
Take me to the valley
and lay the sod o'er me,
For I'm a young cowboy
an' I know I done wrong.

5

O, beat the drum slowly
and play the fife lowly,
Play the dead march
as they carry me along,
Put bunches of roses all over my coffin,
Roses
to deaden the clods as they fall.”

Die Straßen von Laredo

Klagelied eines Cowboys

Variante eines irischen Liedes

Als ich durch die Straßen von Laredo ging,
als ich eines Tages durch Laredo spazierte,
erblickte ich einen armen Cowboy,
gehüllt in weißes Leinen,
kalt wie Erde.

„Ich sehe an deiner Kleidung,
dass du ein Cowboy bist“;
diese Worte sagte er,
als ich kühn vorbeiging,
„Komm, setze dich zu mir
und höre meine traurige Geschichte,
ich wurde in die Brust geschossen
und weiß, dass ich sterben muss.

Damals, im Sattel,
jagte ich einfach los,
früher im Sattel, ging es voller Lust
zuerst zu Rosie's (*Bordell*)
und dann ins Spielcasino.
Ich habe eine Kugel in der Brust
und muss heute sterben.

Holt sechzehn Spieler,
um meinen Sarg zu tragen,
sechs hübsche Mädchen,
um mir ein Lied zu singen.
Tragt mich ins Tal
und bringt mich unter die Erde,
denn ich bin ein junger Cowboy
und weiß, dass ich gesündigt habe.

Oh, schlägt die Trommel langsam
und spielt leise auf der Pfeife,
spielt den Trauermarsch,
während sie mich wegtragen.
Bedeckt meinen Sarg mit Rosensträußen,
Rosen,
um die herabfallenden Erdbrocken zu
dämpfen.“

* *Laredo* Stadt im Staat Texas, USA, am Rio Grande; wichtiger Grenzübergang
nach Mexiko

MN/VDL/MW/JG/KH 310197